# Ενότητα 1: Καλή αρχή!

 Συζητάμε...

Τι βλέπετε στην εικόνα; Πώς είναι το σχολείο σας;

Οι καθηγητές σας; Οι συμμαθητές σας;

Ποιο είναι το αγαπημένο σας μάθημα;

# Πρώτη μέρα στο σχολείο

## First day at school

**03**

**اليوم األول في المدرسة روز اول در مدرسه**



|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ***Φατιμά:*** | Καλημέρα Μοχάμετ. | صباح الخير محمد. | فاطمة: |
| ***Fatima:*** | Good morning, Muhammad. | روز بخير محمد. | فاطمه: |
| ***Μοχάμετ:*** | Γεια σου, Φατιμά. Τι γίνεται; | مرحباً فاطمة. كيف الحال. | محمد: |
| ***Muhammad:*** | Hello, Fatima. How are you doing? | سام فاطمه . چه خبر؟ | محمد: |
| ***Φατιμά:*** | Καλά. Σε ποια τάξη είσαι φέτος; | جيد. في أي صف أنت هذا العام؟ | فاطمة: |
| ***Fatima:*** | Well. Which class are you in this year? | سامتی ، امسال در کدام کاس هستی؟ | فاطمه: |
| ***Μοχάμετ:*** | Στο Α2. Εσύ; | في الصف أ2 وأنت؟ | محمد: |
| ***Muhammad:*** | I’m in A2. And you? | در آلفا 2 .)A2( تو؟ | محمد: |
| ***Φατιμά:*** | Στο Β1. | في الصف ب.1 | فاطمة: |
| ***Fatima:*** | I’m in B1. | در ويتا 1 .)B1( | فاطمه: |
| ***Μοχάμετ:*** | Και η Ζαχρά; | وزهراء؟ | محمد: |
| ***Muhammad:*** | What about Zahra? | و زهرا؟ | محمد: |
| ***Φατιμά:*** Κι αυτή στο Β1. Δεν είναι εδώ σήμερα.  Αλλά θα έρθει αύριο.  ***Fatima:*** She’s also in B1. She is not here today.  However, she’ll come tomorrow.  ***Μοχάμετ:*** Ωραία. Θα τα πούμε στο διάλειμμα. ***Muhammad:*** Great. We’ll talk during the recess. ***Φατιμά:*** Εντάξει. Καλή αρχή!  ***Fatima:*** All right. Let’s have a good start! | | فاطمة: وهي كذلك في الصف ب.1 ليست هنا اليوم.  ولكنها ستأتي غداً.  فاطمه: او هم در ويتا 1 .)B1(  امروز اينجا نيست ، ولی فردا می آيد.  محمد: حسناً، سنتحدث في االستراحة.  محمد: خيلی خوب ، زنگ تفريح حرف می زنيم.  فاطمة: تمام، فلتكن بداية طيبة.  فاطمه: باشه. موفق باشی! | |

5

* Μιλάω με το διπλανό / τη διπλανή μου

- Τι κάνεις; - Πηγαίνεις σχολείο; Σε ποιο σχολείο; Σε ποια τάξη;

* Γράφω το διάλογο με κεφαλαία γράμματα
  + Καλημέρα Ζαρίφ.
  + Γεια σου, Σακινέ. Πώς είσαι;
  + Μια χαρά. Σε ποια τάξη είσαι φέτος;
  + Στο Β3. Εσύ;
  + Κι εγώ στο Β3. Ωραία, μαζί θα είμαστε.
  + Και ο Αλί;
  + Α, ο Αλί είναι στο Γ1. Δεν είναι εδώ σήμερα. Αλλά θα έρθει αύριο.
  + Ωραία. Άντε, μπαίνουμε στην τάξη. Το κουδούνι χτύπησε.
  + Πάμε.
* Συμπληρώνω τα γράμματα που λείπουν
  + Καλ μ ρα! Τι κάν ς;
  + Έτ κι έτ . Εσ ;
  + Καλά μαι.
* Σε π ά τάξ είσ φέτος;
* Στο Α1.
* Σοβαρά; Μπράβο. Μαζ μαστ .
* Διαλέγω ποιες από τις παρακάτω φράσεις είναι κυρίως φιλικές και ποιες τυπικές.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Τι κάνεις; Καλά είσαι; | **φιλικές** | **τυπικές** |  | **φιλικές** | **τυπικές** |
|  | 8. Αγαπητή κυρία Μαχμουμπέ, ο γιος σας δεν ήταν στο σχολείο χτες. |  |
| 2. Αντίο σας, παιδιά. |  |  | 9. Ένα τηλέφωνο, παρακαλώ; |  |  |
| 3. Αντίο σας, κυρία Καραγιάννη. |  |  | 10. Βάλτε μια υπογραφή εδώ, σας παρακαλώ. |  |  |
| 4. Πού είσαι, Μουράτ; |  |  | 11. Μου δίνεις το τηλέφωνό σου; |  |  |
| 5. Είστε καλά, κύριε Αντωνίου; |  |  | 12. Καλή σας μέρα, κυρία. |  |  |
| 6. Γεια σου, φίλε. |  |  | 13. Είσαι να πάμε για μπάσκετ το απόγευμα; |  |  |
| 7. Άντε, τα λέμε το βραδάκι. |  |  | 14. Πώς τα πας; |  |  |

# Πόσων χρονών είσαι;



## How old are you?

***Ρεζά:*** Αλί, τι τάξη πηγαίνεις; ***Reza:*** Which class are you in, Ali? ***Αλί:*** Πρώτη Γυμνασίου.

***Ali:*** First Class of the Gymnasio. ***Ρεζά:*** Σοβαρά; Κι η αδερφή σου; ***Reza:*** Really? How about your sister? ***Αλί:*** Η Φατιμά πηγαίνει στη Δευτέρα.

Είναι δεκατεσσάρων χρονών κι εγώ είμαι δεκατριών.

***Ali:*** Fatima goes to second Class. She is 14 and I am 13.

6

**04**

**كم عمرك؟**

**چند ساله هستی؟**

رضا: إلى أي صف تذهب؟

رضا: علی، کاس چندم هستی ؟

علي: األول اإلعدادي.

علی: اول راهنمايی.

رضا: بجد، وأختك؟

رضا: جدی؟ خواهر ت؟

علي: فاطمة تذهب إلى الصف الثاني. عمرها أربعة عشر عاماً وأنا ثاثة عشر.

علی: فاطمه کاس دوم راهنمايی هست.

او چهارده ساله است و من سيزده ساله هستم.